

Se publica todos los domingos  
al precio de una peseta el trimestre.  
Pago anticipado.  
Número suelto 10 céntimos.

# El Pueblo

PERIÓDICO REPUBLICANO DEMOCRÁTICO

La correspondencia y canje  
al Director de este periódico, tanto para  
asuntos de redacción  
como de administración.

## AFRICA

FRAGMENTO

«Dios no ha separado á España del Africa sino por un pequeño Estrecho, que parece cantar la unión de los dos continentes. Desde los tiempos del imperio romano, España formaba un solo país con una gran porción del Africa. Cuando vinieron los bárbaros, juntos caímos, juntos lloramos la insaciable crueldad de Genserico. La primitiva Iglesia española se unía en sus grandes persecuciones con la primitiva Iglesia africana, y nuestros mártires eran adorados en aquel sublime altar donde San Agustín ofrecía á Dios el incienso de sus pensamientos. Nuestro suelo es parecido al suelo de Africa. Aquí crece el olivo; aquí, el azahar perfuma los aires; aquí, entre las piedras, nace el nopal africano; aquí la orgullosa palmera, trasplantada por Abderraman el Grande, ostenta su copa oriental en los claros horizontes inundados por un sol abrasador, como el sol de los desiertos. En nuestra misma literatura se ve que el orientalismo africano es una planta espontánea, natural de nuestro suelo. Antes que vinieran los árabes, ya había brotado el génio ardoroso del Africa con Luciano en Roma. Después de los árabes se alejaron, el génio oriental, derramado en Sevilla, en Córdoba y en Granada, inspiró el gran poeta, al pueblo, sus romances moriscos. Las razas del Norte serán en Africa eternamente extranjeras; pero el hijo del desierto verá en la tez morena, en los ojos negros y centelleantes del soldado español, los rasgos de un hermano. Las demás razas podrán conquistar al Africa, como los ingleses han conquistado la Argelia: por el exterminio. Nosotros podemos conquistar el Africa por la asimilación de la raza.

CASTELAR.

## Testamento

DE ISABEL LA CATÓLICA

A propósito de los recientes sucesos de Africa, háblase mucho del cumplimiento de las disposiciones testamentarias de Isabel la Católica.

He aquí la cláusula á que se hace referencia del testamento de Isabel I, fallecida en 1504:

«El ruego é mando á la princesa mi hija, é al príncipe su marido, que como católicos príncipes tengan mucho cuidado las cosas de la honra de Dios é de su santa fé, celando é procurando la guarda é detención, é ensalzamiento de ella, porque por ellas somos obligados á poner las personas é vidas é lo que tuviésemos, cada que fuese menester; é que sean muy obedientes á los mandamientos de la Santa Madre Iglesia, é protectores é defensores de ella, como son obligados, é que no cesen en la conquista

de Africa, é de puñar por e contra los infieles.»

## La mujer mora

Las imaginaciones poéticas creen ver la triste, misteriosa, vagando en sus hermosos ojos de Africana, la dulce melancolía de una dicha de voluptuosidad. Poetas y artistas sueñan en el amor de una odalisca, de tez morena, labios de carmin y cabellos como hilos de azabache.

Con pureza oriental, duerme sobre almohadones de oro y seda, hasta que su señor la llama cuando quiere gozar de sus encantos. Es á veces el amor de un día: después vive olvidada y pasa á ser esclava cuando pierde la belleza del cuerpo.

Su religión no la deja entrar en la mezquita más que una vez al año y de noche. Lleva el rostro cubierto, para que de sus gracias no pueda gozar más que su dueño y su vida se desliza en las soledades del harém.

La inteligencia duerme, y no se despiertan en su corazón sentimientos de amor sinó á impulsos del deseo.

Es menos apreciada que un caballo, y si su amo es pobre le sigue á todas partes con la fidelidad del perro: en la guerra le anima con sus gritos y en la paz se dedica á las faenas agrícolas.

Pobre ser, sin amor, sin esperanza de ventura, objeto de placer olvidado al perder sus encantos, su existencia es como la del lirio que adorna el valle cuando se alza en el esplendor de su lozanía y al que huella la planta del caminante al doblarse hacia la tierra sus marchitas hojas.

## Melilla

Esta población con Ayuntamiento, enclavada en territorio marroquí, Africa, está agregada á la Provincia, Audiencia territorial y Capitanía General de Granada, diócesis de Málaga, con unos 1.500 habitantes es el principal de los presidios menores y está situada en una reducida península por el Mediterraneo, á 4 leguas S. del cabo Tres-Forcas casi frente de Almería, que comunica con el continente por una calzada construida sobre una línea de rocas: dista 250 k. de la costa española (Motril), 270 de Ceuta y 99 de Alhucemas. Es plaza fuerte; su frente N. es inaccesible por lo escarpado de la peña, y el moro la defiende por el E. y por el SO. En frente del O. está la puerta de la plaza; hay varias obras exteriores y á poca distancia un pequeño y pintoresco puerto, seguro para buques de poco calado. La población es bonita y bien construida, aún que sus calles son irregulares. Los principales edificios son la Iglesia, el del Gobierno Militar, el Parque y el Hospi-

tal; tiene Administración subalterna de Correos. Hay agua potable abundante: el clima es caluroso y poco saludable á causa de los pantanos inmediatos. Antes se hacía en Melilla un gran comercio de coral y perlas. Las fortificaciones están en bastante buen estado, la guarnición se compone de todas las Armas y manda en plaza un Brigadier del cual dependen también las islas Chafarinas. La conducta díscola de los Riffeños, que ordinariamente proveen de muchos artículos el mercado de la población, hace que la vigilancia sea muy rigurosa en esta plaza, la cual comunica con la Península por el puerto de Málaga.

Los árabes llamaron á esta ciudad *Rusadir*, la poseyeron mucho tiempo, pero habiéndose dado entre sus moradores á la piratería armaron corsarios y hostigaban continuamente las costas de España, por cuyo motivo fueron atacados por los españoles, y acobardados abandonaron la ciudad dejándola arruinada. Los reyes católicos D. Fernando y D.ª Isabel determinaron posesionarse de este punto, y al efecto en el mes de Septiembre de 1496 salió del puerto de San Lúcar de Barrameda una armada al mando de D. Pedro Estopiñán, caballero escudero de la casa del duque de Medina-Sidonia con 5.000 infantes y algunos caballos, varios pertrechos y cantidad de cal y madera para edificar.

Desembarcó la expedición sin resistencia en la noche del 17 al 18 de Septiembre, ocuparon las ruinas de la antigua ciudad y la fortificaron inmediatamente lo bastante para defenderse de modo que á los pocos días no pudieron ya los moros desalojarlos de la posición; volvió á edificarse el caserío reduciéndolo á mucho menos ámbito que el que antiguamente ocupaba. Los moros han intentado varias veces apoderarse de ella y entre otras la sitiaron en el año de 1774, pero fueron obligados á retirarse. En el de 1630 el día 5 de Agosto padeció esta plaza un gran temblor de tierra que duró casi cinco minutos, pero no causó desgracia de consideración. El nombre moderno de Melilla parece le fué dado por la excelente miel que se coge en sus inmediaciones.

## Reptil curioso

El Museo de Ciencias Naturales de Paris posee hoy día en su colección zoológica un curioso reptil, procedente de Santo Domingo, designado por Lacepede con el nombre de *lagarto cornudo*.

Mr. Vagler ha creído conveniente incluir esta especie en el género *metapoceros*.

Este reptil es, en suma, un *saurio* de la familia de los *iguánidos*, que se distingue de las *iguanas* propiamente dichas, por tener los dientes semejantes á los *liclurus* y por las dos líneas de pelos que presenta en la parte superior de las extremidades posteriores.

La única especie conocida es el *metopocero cornudo* (*metapoceros cornuta*), no-

table por tener en la frente un grueso tubérculo en forma de cuerno.

Este lagarto recuerda mucho por su forma aquellos enormes reptiles fosiles *donosaurios* conocidos con el nombre de *ignódonon*, cuyas osamentas se descubrieron en los terrenos cretáceos y recientemente en Bernisart (Bélgica).

El lagarto cornudo mide unos 70 centímetros de longitud; tiene el cuerpo pesado y fornido; color negro parduzco, y la línea del dorso esta guarnecida de espinas ligeramente encorvadas hacia atrás, desde la parte posterior de la cabeza hasta el nacimiento de la cola, donde hay un pequeño espacio sin espinas, las cuales se continúan después en cierta porción de aquella.

La cola no es cilíndrica como en nuestros lagartos; está comprimida lateralmente y tiene músculos poderosos que permiten al reptil enroscarla bruscamente de derecha á izquierda, para defenderse cuando se le quiere tocar. Las patas son robustas y se desvían del cuerpo hacia los lados.

El dorso presenta detrás de la cabeza una especie de joroba, y en aquella se hallan las particularidades más notables.

La cabeza, en su parte posterior, es ancha; arqueada á cada lado; debajo de la mandíbula inferior se ve un repliegue de la piel, que presenta á izquierda y derecha unas bolsas enormes, que comunican al reptil visto de frente el más curioso aspecto.

Las colecciones del Museo poseen pocos ejemplares de este saurio; es la primera vez que llega uno vivo al establecimiento y, por tanto, casi no se conocen sus costumbres; sin embargo, desde que se halla en el jardín de plantas, se ha visto que anda con lentitud y que ejecuta ciertos movimientos verticales con la cabeza.

Cuando alguien se aproxima á él diríase que procura tomar un aspecto maligno y amenazador.

Se le dá como alimento hojas de lechuga y carne, pero se observa que tiene poco apetito.

## Un penado de historia

Según un telegrama, el penado Francisco Giorla Chaves luchó cuerpo á cuerpo con un numeroso grupo de moros en la acción del día 30, haciendo heroicidades.

Este penado es de Cádiz, donde ejercía el oficio de barbero.

Hará unos nueve años asesinó á su mujer, al salir de la casa donde ésta servía.

El hecho ocurrió en la noche del 1.º de Noviembre, fecha en que Cádiz conmemora la inundación que sufrió la misma.

Giorla fué sentenciado á la última pena, y ya en el patíbulo y sentado en el banquillo, y con el garrote puesto al cuello, pudo deshacerse de las ligaduras que le sujetaban diciendo:

—¡A mí nadie me ahorca!

El verdugo de Sevilla, conocido por el tío Pepe, manifestó á la Autoridad competente que se encontraba incapaz de efectuar la ejecución.

El referido Giorla estuvo en el tablado más de media hora, hasta que se dispuso fuera trasladado nuevamente á la capilla.

Se formó entonces causa en Cádiz al juez, al alcalde y otras autoridades, como también al ejecutor de la justicia.

El Gobierno indultó á Giorla, siendo éste conducido al penal de Ceuta, y de aquí por faltas cometidas fué trasladado después á Melilla.

Giorla llegó á éste nuevo penal, donde hace tres años efectuaba el servicio de cocinero.

Por cierto que tiene una cicatriz en la nariz, que dice le fué causada por la argolla del garrote, lo cual no es cierto.

Del presidio de Melilla se ha fugado dos veces, internándose en las kábilas, que le entregaron ambas veces á las autoridades de Melilla.

## LA SEMANA

### Local

Después de tiradas la 1.ª y 4.ª páginas y cuando ya no nos era posible cambiar la fecha, hemos acordado repartir el número hoy en lugar de mañana, en vista de los interesantes telegramas que se han recibido.

Suplicamos á los señores suscriptores que dejen de recibir EL PUEBLO ó los suplementos que publiquemos, se sirvan pasar aviso á esta redacción y serán atendidos.

### D. Nicolás Cheli Gimenez

En la madrugada del martes falleció repentinamente el digno general de ingenieros, nuestro queridísimo amigo D. Nicolás Cheli.

El Cuerpo de ingenieros ha perdido con él uno de sus inteligentes gefes, y la Agricultura uno de sus entusiastas defensores.

Conocido de todos y por todos apreciado, era el Sr. Cheli un pundonoroso caballero, amante de su familia y de su patria y su muerte será sentida no solo en ésta, sino en muchos puntos de España donde contaba con numerosos amigos.

Deja publicados algunos folletos sobre ingeniería y una multitud de artículos sobre agricultura.

El entierro, que tuvo lugar el martes á las cuatro de la tarde, fué lucidísimo, asistiendo á él además de numerosísimos amigos, un batallón del Regional n.º 2, que le tributó los honores de ordenanza, una sección de zapadores minadores y muchos marineros y empleados de la fortaleza de Isabel II.

Presidía el duelo el Excmo. Sr. General Gobernador de esta plaza, acompañado de los Sres. Coronel del Regimiento Regional, Comandante de Marina, Tenientes Coronales de Ingenieros y de Artillería y sostenían las cintas del féretro el capitán de ingenieros Sr. Tur el Comandante de Artillería Sr. Feliu, el Teniente Coronel de Infantería D. Gualterio M. Seco, el Mayor de Plaza, señor Molina, el Sr. Comisario de Guerra y el

Director de Sanidad Militar D. Federico Farinós.

Descanse en paz nuestro inolvidable amigo y reciba su distinguida familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

### La manifestación del domingo

Conforme anunciamos, el domingo tuvo lugar la manifestación de protesta contra los sucesos de Melilla. Formaban la presidencia los Sres. D. Juan Morillo, Ecónomo de Santa María, D. Juan Taltavull y García, D. Juan Orfila, D. Sebastián Vinent y de Mesa, D. Francisco Morillo y D. Pedro Gavilán, siendo llevada la bandera nacional por los veteranos de la Guerra de Africa, nuestros ancianos amigos D. Damián Fuguet, D. Antonio Amate y D. Eelipe Sanchez, quienes ostentaban la gloriosa enseña que en premio de aquella campaña les fué concedida.

La manifestación, muy numerosa, recorrió varias calles de esta ciudad, pasando una comisión de ella á visitar á los Sres. General Gobernador, Delegado del Gobierno, Obispo de la Diócesis, Comandante de Marina y Alcalde de Mahón. Los Sres. Taltavull, Orfila y Gavilán, con la limpieza y energía de frases que les caracteriza, protestaron ante dichas autoridades, en nombre de Mahón, contra los vandálicos atropellos de que han sido víctimas nuestros compatriotas en el Rif, y ofrecieron, en nombre de Mahón también, su incondicional apoyo al Gobierno de la nación. Durante el trayecto que recorrió la manifestación se escucharon patrióticos vivas á España, al Ejército, á la Marina y á Mahón.

Nuestras dignas autoridades telegrafaron á los Sres. Ministros de la Gobernación y de la Guerra y Jefe del departamento de Marina, dándoles cuenta del imponente acto llevado á cabo, quienes contestaron en términos muy satisfactorios, no tan solo para la comisión organizadora, sino para nuestra querida ciudad.

La banda del Regimiento Regional, precedía á los manifestantes tocando marciales y preciosos paso-dobles. La manifestación se disolvió en medio del mayor orden y los veteranos de la Guerra de Africa, fueron objeto de múltiples atenciones, y en especial en el casino La Unión, donde su presidente, nuestro particular amigo el digno comandante del Regional Sr. Monet, les obsequió espléndidamente.

En fin, para terminar diremos, que el acto resultó brillante y que Mahón probó una vez más su patriotismo.

Satisfechísimo quedó el público que asistió el sábado anterior á la representación de *Mariana* en nuestro Principal. Esta magnífica producción de Echegaray obtuvo un feliz desempeño, tanto, que los aplausos menudearon para todos los artistas. El Sr. Graells, puso una vez más de manifiesto sus relevantes cualidades de primer actor y de director esperto.

Esta noche se representará *La Dolores*, de Feliu y Codina, obra de mayor mérito si cabe que la antes citada.

Si el Sr. Graells continúa dándonos á conocer obras de esta especie, creemos que alcanzará honra y provecho.

El Sr. Delegado del Gobierno en esta

ciudad remitió por el correo del miércoles al Sr. Ministro de la Gobernación, 184 pesetas, importe de la mitad de su haber del mes de Octubre, que destina para los gastos que ocasionen los sucesos de Melilla. En los meses sucesivos continuara mandando dicha cantidad. Nuestro aplauso al Sr. Gonzalez.

En los vapores fondeados el jueves en nuestro puerto llegaron el empresario de la compañía de ópera italiana que ha de actuar en nuestro teatro Principal D. Guido Segré, y nuestros queridos amigos D. J. E. Seguí y Oliver, D. Marcos Mercadal, D. Juan Gil Rey, D. Bartolomé Escudero, D. Lucas Carreras y D. Juan Sturla.

Bien venidos sean.

El jueves se unieron en indisoluble lazo, en la parroquia de Santa María, nuestro particular amigo D. Antonio Pons Olives y la simpática señorita doña Maria Fornaris y Rodriguez.

Los desposados, á quienes deseamos todo género de felicidades, saldrán mañana para Barcelona.

Cada día va obteniendo más el favor del público la compañía de aficionados que actúa en el casino Consey. *Un drama nuevo* que se puso el domingo en escena fué muy bien interpretado, siendo aplaudidos los encargados de su desempeño.

El baile, como en las demás sociedades, animado hasta muy entrada la madrugada.

El Ayuntamiento de esta ciudad acordó en la sesión del jueves contribuir con la cantidad de mil pesetas á la suscripción abierta por nuestra Excmo. Diputación Provincial para la adquisición de armamento y socorro á los soldados de esta provincia que sean heridos ó resulten inutilizados en los sucesos de Melilla.

Aplaudimos el acuerdo de nuestro Ayuntamiento y el celo de la Diputación.

La noticia de la explosión de una bomba Orsini en el teatro Liceo de Barcelona, produjo en esta ciudad penosa impresión, no sólo por lo grave del suceso sino en atención á los muchos mahoneses que se encuentran en la capital del Principado.

La lista de heridos y muertos que publicaron los periódicos locales tranquilizó algún tanto á estos vecinos y aunque no ha sufrido daño ninguno de nuestros paisanos, de los varios que habia en el Liceo al ocurrir la explosión, protestamos en nombre de Mahón, como ha protestado toda la prensa sensata española, contra estos bárbaros atentados dignos de los salvajes y ponemos nuestras columnas á disposición de las autoridades y de cuantos quieran contribuir á extirpar esos abortos de la sociedad llamados petardistas.

En el vapor del jueves llegaron á esta ciudad las dos artistas que han de formar parte de la compañía que ha de actuar durante la presente temporada en el casino «Isleño». Dicha compañía la forman los Sres. siguientes:

Primera actriz.—D.ª Julia Lázaro.  
Dama Joven.—D.ª Carmen Zamora.  
Primer actor y Director.—D. Antonio Mercadal.  
Actor de carácter.—D. Juan Camps.  
Actor genérico.—D. Antonio Taltavull.  
Segundo galán.—D. José Fábregues.

Galán joven.—D. Perfecto Rosat.  
Otro galán joven.—D. Juan Fábregues Sintés.

Partiquín.—D. Julián Solabre.  
Apuntador.—D. Pedro Portella.  
Mañana debutará la citada compañía con la magnífica obra *Las dos madres*.

Leemos en *El Liberal*.

«A eso de las ocho de la noche de ayer el torrero del faro del puerto, Miguel Torrandell, tuvo la desgracia de caerse desde lo alto de una de las murallas al foso del derruido castillo de San Felipe, quedando en gravísimo estado. Al enterarse del suceso el oficial de guardia en el polvorin mandó dos soldados al vecino pueblo de Villacarlos para la debida asistencia facultativa, mientras en el cuerpo de guardia donde fué trasladado el paciente se le prestaban toda clase de cuidados. Curado por el médico Sr. Farré, ha sido trasladado esta mañana á su domicilio en grave estado.

En nombre de la familia damos las gracias á cuantos auxiliaron al desgraciado Torrandell, y muy especialmente al oficial de guardia D. José M.ª Gonzalez.»

Mañana debe tener lugar la sesión de la Junta Municipal del Censo electoral, para la proclamación de los interventores que han de constituir las mesas de las secciones electorales en la votación de concejales que se verificará el próximo domingo.

Para formar parte de la compañía de ópera italiana que ha de actuar en el Principal ha sido contratado el célebre bajo Visconti.

Víctima de un ataque apoplético ha fallecido hoy, el respetable sacerdote D. Nicolás Fábregues y Fábregues. Enviamos á su atribulada familia el más sentido pésame.

Ha fondeado esta mañana en nuestro puerto un real yacht inglés, cuya tripulación ha saltado á tierra yendo á la parroquia de Sta. María á oír el notable órgano de aquella parroquia, habilitmente pulsado por el presbítero D. Damián Andreu.

## Telegramas particulares de EL PUEBLO

Madrid 10, 11 m.

Afirmase que ayer se rompieron nuevamente las hostilidades en Melilla por haberse terminado el plazo concedido por el general Macías á los moros. Dícese que los fuertes los cañonearon contestando ellos.

Madrid 10, 12'40.

La Diputación de Navarra ha hecho un empréstito de un millón de reales con destino á la campaña de Melilla.

Se ha dispuesto que salgan de Granada para Melilla 50 presidiarios albañiles. En el asunto del contrabando de armas descubierto en Melilla han resultado complicados algunos militares de distintas graduaciones.



